



## Workshopprogramm für 05. 06. und 06.06.2008



### 1. Tag: Donnerstag 05. Juni 2008 Raum: 0.172

- 10:00 Uhr Eröffnung des Workshop durch die Sprecherin des Arbeitskreises Umweltinformationssysteme  
**Frau Ulrike Freitag**
- 10:05 Uhr Begrüßung durch **Herrn Prof. Dr. Eisenträger**, Abteilungsleiter der Abtl. V 2 des UBA
- 10:15 Uhr Organisatorische Fragen, **Frau Jeanette Mathews**, UBA

**Moderation: Gerlinde Knetsch**

---

#### Wissensmanagement und Suchmaschinen

---

1. 10:20 – 10:50 **Entwicklung einer Suchmaschine für Verbraucher im Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit**  
Soumaya Katherine Lhafi  
  
Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit Referat 104: Prävention, Krisenmanagement, Schnellwarnsysteme
2. 10:50 – 11:20 **Erschließen von Datenbank-Inhalten durch die Volltextsuche in Landes-Umweltportalen**  
Thorsten Schlachter, Renate Ebel, Rainer Weidemann  
Forschungszentrum Karlsruhe, Institut für Angewandte Informatik  
Landesanstalt für Umwelt, Messungen und Naturschutz Baden-Württemberg (LUBW)
3. 11:20 – 11:50 **Methodik zu automatisierten Kategorisierungsverfahren der Internetsuchmaschine des Bayern-Portals**  
Erich Weihs, wedata München

**11:50- 12:00 Kaffeepause**

---

## Semantische Dienste und Fachanwendungen

---

4. 12:00 – 12:30 **5 Jahre Semantic Network Service (SNS) – Aktueller Stand und Ausblick**  
Thomas Bandholtz, innoQ Deutschland GmbH Ratingen, Maria Rüther UBA Dessau
5. 12:30 – 13:00 **Ein Umweltziel- und Kennzahlensystem für die Umweltverwaltung auf der Basis von Topic Maps**  
Hans-Knud Arndt, Henner Graubitz  
Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg, Institut für Technische und Betriebliche Informationssysteme

### 13:00 – 14:00 Mittagspause

**Moderation: Friedel Hosenfeld**

---

## Modellierung und Risikomanagement

---

6. 14:00 – 14:30 **Integrierte Umweltdatenbanken:  
Geodatenhaltung, Architekturalternativen,  
Inhaltliche und technische Aspekte der Modellierung**  
Gergely Lukács, Wassilios Kazakos, Dominik Kumer, disy GmbH,
7. 14:30 – 15:00 **Semantische Dienste in ORCHESTRA – Stand und Ausblick**  
Ulrich Bügel, Fraunhofer IITB  
Désirée Hilbring, Fraunhofer IITB
8. 15:00 – 15:30 **Risikoerkennung und Frühwarnsystem**  
Rolf-Dieter Metka, COGISUM Intermedia AG

### 15.30 - 15.50 Kaffeepause

---

## Methodik zum Datenmanagement in Fachanwendungen

---

9. 15:50 – 16:20 **GIS-gestütztes Umweltmanagement**  
Heino Rudolf, M.O.S.S. Computer Grafik Systeme GmbH, Taufkirchen
10. 16:20 – 16:50 **Nutzung von Ontologien zur Informationsstrukturierung im Themenpark Umwelt**  
Claudia Greceanu, Clemens Döpmeier  
Forschungszentrum Karlsruhe, Institut für Angewandte Informatik  
Renate Ebel  
Landesanstalt für Umwelt, Messungen und Naturschutz Baden-Württemberg

**gegen 17.00 Uhr Ende des Vortragsprogramms für den 5. Juni 2008**

**ab 18.30 Uhr Abendprogramm**

**18:30** Gemeinsamer Spaziergang zum Bauhaus (Start: UBA, Wörlitzer  
Bahnhof)

18.00 – 19.00 Bauhausführung (Kosten: 5,-€/ Person)

ab 19.00 Uhr Gemeinsames Abendessen im Bauhaus – Clubkeller (Wokessen +  
kleines Buffett für 13,50 €/ pro Person)



## Workshopprogramm für 05. und 06.6.2008, UBA Dessau



### 2. Tag: Freitag 06. Juni 2008, Raum: 0.172

Moderation: Ulrike Freitag

Methodik zum Datenmanagement in Fachanwendungen (Teil 2)

- |     |                 |  |
|-----|-----------------|--|
| 11. | 9:00 –<br>9:30  | <b>KnowledgeNavigator: Ontologiebasierte Datenintegration in der Geologie</b><br>Matthias Faerber, Florent Jochaud, Oliver Archner, Stefan Jablonski<br>Angewandte Informatik , Universität Bayreuth   |
| 12. | 9:30 –<br>10:00 | <b>Vom Umweltdatenkatalog zum InGrid Data Catalog – Aktuelle Erweiterungen des UDK-Datenmodells im Hinblick auf INSPIRE</b><br>Martin Klenke, Fred Kruse, Stefanie Uhrich, Christiane Giffei, Sybille Peters<br>Koordinierungsstelle PortalU, Niedersächsischen Ministerium für Umwelt und Klimaschutz |
| 13. | 10:00 – 10:30   | <b>Grundwasser-Online – internetbasiertes UIS für Deutschland?</b><br>Thomas Gutzke, Gerrit Seewald<br>envi-systems GmbH – Ingenieurbüro für Umweltinformatik  |

10:30 - 10.50 Kaffeepause

- |     |                  |  |
|-----|------------------|--|
| 14. | 10:50 – 11:20    | <b>Entwicklung einer Maßnahmendatenbank für die Aufstellung von Bewirtschaftungsplänen und Maßnahmenprogrammen zur Umsetzung der Wasserrahmenrichtlinie</b><br>Friedhelm Hosenfeld , Dirk Behrens , Marcus Lempert , Andreas Rinker, Michael Trepel and Angelika Steingräber<br>DigSyLand, Institut für Digitale Systemanalyse und Landschaftsdiagnose<br>Ministerium für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein<br>Landesamt für Natur und Umwelt des Landes Schleswig-Holstein |
| 15. | 11:20 –<br>11:40 | <b>ETOX - Informationssystem Ökotoxikologie und Umweltqualitätsziele</b><br>Dieter Schudoma, Umweltbundsamt,   |
| 16. | 11.45 – 12:15    | <b>Abschlussdiskussion</b>   |
|     | 12:30 – 13:00    | <b>AK-Sitzung</b>  |

ab 12:15 Möglichkeit zum Mittagessen in der UBA-Kantine

